

D 10 LED-WEIHNACHTSKERZEN

76603

BEDIENUNGSANLEITUNG

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.
- Verwenden Sie die Weihnachtskerzen nur zur Dekoration im Innen- und Außenbereich. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleinteile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren!

- Diese LED-Weihnachtskerzen sind nur für Dekozwecke geeignet und kein Kinderspielzeug!



ACHTUNG

Das Produkt ist rein elektrisch betrieben und darf nicht wie eine gewöhnliche Kerze angezündet werden.

Achtung

- Die im Produkt integrierten LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Blicken Sie nie direkt und ungeschützt in die LEDs!

Inbetriebnahme

Kerzen:

- Die Kerze dient gleichzeitig zum Öffnen des Batteriefachs.
- Ziehen Sie die Kerze vorsichtig mit einer Drehbewegung von dem Clip ab. Jetzt können Sie je eine Batterie Micro, AAA, LR03, 1.5 V (nicht enthalten!) einsetzen.
- Beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität +/- achten!
- Drehen Sie anschließend die Kerze wieder auf den Clip.

Fernbedienung:

- Schieben Sie das Batteriefach an der Rückseite der Fernbedienung auf und setzen Sie 2 Micro AAA Batterien ein (Polarität +/- beachten!). Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Drücken Sie nun kurz auf die „ON“-Taste und prüfen Sie, ob das rote Signallicht leuchtet. Sollte das Signallicht nicht leuchten, erneut den richtigen Einsatz der Batterien prüfen.



HINWEIS

Batterien gehören NICHT in den Hausmüll! Jeder Endverbraucher ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Diese können unentgeltlich bei der Verkaufsstelle bzw. bei einer örtlichen Sammelstelle abgegeben werden!

Befestigung der LED-Kerzen

Nach dem Einlegen der Batterien können die betriebsbereiten Weihnachtskerzen mit den Clips an Ästen und Zweigen von Bäumen oder an ebenen Oberflächen wie Tischplatten, Fensterbänken usw. befestigt werden.

Gebrauchshinweise

Dauerbetrieb:

- Zum Einschalten der Kerzen drücken Sie die „ON“-Taste (Hinweis: die Kerzen sind betriebsbereit, sobald die Batterien richtig eingelegt wurden).
- Die Kerzen leuchten nun so lange, bis Sie diese wieder ausschalten. Dazu drücken Sie die „OFF“-Taste.

Flackerndes Licht:

- Wenn Sie bei ausgeschalteten Kerzen auf die Taste „Flackering“ drücken, beginnen die Lichter in den Kerzen zu flackern.
- Sie können auch mehrere Sekunden auf die „ON“-Taste drücken, die Kerzen schalten ebenfalls den Flacker-Modus ein.
- Zum Ausschalten des flackernden Lichts drücken Sie die „OFF“-Taste. (HINWEIS: Es kann einige Minuten dauern, bis jedes Licht in einem anderen Rhythmus flackert!)

Auto-Timer:

- Die Weihnachtskerzen verfügen auch über einen stromsparenden Auto-Timer.
- Sobald Sie (bei ausgeschalteten Lichtern) die „Timer“-Taste drücken, beginnen 6 Stunden Leuchtzeit. Nach Ablauf dieser Zeit schalten sich die Lichter automatisch aus und gehen am nächsten Tag zur gleichen Uhrzeit wieder an.
- Möchten Sie den Startzeitpunkt verändern, schalten Sie die Kerze aus, indem Sie die „OFF“-Taste drücken. Zur gewünschten Uhrzeit drücken Sie erneut die „Timer“-Taste.
- **Beispiel:** Wenn Sie um 18 Uhr die „Timer“-Taste drücken, leuchten die Weihnachtskerzen von 18 Uhr bis 24 Uhr und schalten sich anschließend automatisch aus. Am nächs-

ten Tag um 18 Uhr schalten sich die Kerzen selbstständig ein und leuchten in der Zeit von 18 bis 24 Uhr.

- Die Timer-Funktion wird ausgeschaltet, indem Sie die „OFF“-Taste, drücken. (Hinweis: Die vorher gesetzte Startzeit wird dadurch gelöscht).

Wechseln der Batterien

Zum Wechseln der Batterien gehen Sie wie unter „Einsetzen der Batterien“ beschrieben vor! Verwenden Sie ausschließ-lich Batterien vom Typ Micro, AAA, LR03, 1.5 V.

- Batterien nicht ins Feuer werfen und keiner großen Hitze aussetzen.
- Kerzen und Fernbedienung für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Batterien dürfen nicht verschluckt werden.
- Entfernen Sie die Batterien aus Kerzen und Fernbedie-nung, wenn sie verbraucht sind oder längere Zeit nicht benutzt werden (Auslaufgefahr!).

Reinigung und Pflege

Bitte reinigen Sie die Kerzen nur mit einem leicht feuchten Tuch. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden!

Technische Daten

Lichtquelle: 10 warm-weiße LEDs

Batterien: je Kerze 1x Micro, AAA, LR03, 1.5 V,
Fernbedienung 2x Micro, AAA, LR03 1.5 V

Maße: je Kerze (øxH) ca. 1,5 x 10 cm

Material: Kunststoff

GB 10 LED CHRISTMAS CANDLES 76603

DIRECTIONS FOR USE

General notes

- Read the instructions carefully before use.
- Keep these instructions for future reference and include these instructions if you pass on the product to third parties.
- Only use the Christmas candles for decoration indoors and outdoors Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use.
- Not for commercial use.

Safety notes



WARNING

Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers!

- This christmas candles are only suitable for decoration and not a toy!



ATTENTION

The product is electric only and can't be lit like a normal candle.

Attention

- The integrated LEDs are not replaceable.
- NEVER look directly and unprotected into the LEDs!

Set up

Candle:

- The white candle also serves to open the battery compartment.
- Pull the candle carefully from the clip with a rotary motion and insert one Micro AAA, LR03, 1.5 V (not included!) into each candle.
- Please observe the right polarity +/- when inserting the battery.
- Afterwards close the candle with a rotary motion.

Remote control:

- Open the battery compartment on the back of the remote control and insert 2 batteries Micro AAA (consider polarity +/-). Close the battery compartment.
- Press the „ON“-button briefly and the red signal light should flash up once. If the signal light doesn't flash up check again if the batteries are inserted with right polarity.

Fixing the LED candles

After the batteries are inserted the candles can be fixed on branches as well as level surfaces as table tops, window sills and so on with the enclosed clips.



NOTICE

NEVER dispose of old and used batteries with your household waste! Every end user is engaged to take back empty batteries. They can be delivered free of charge to the selling point or a local collecting point!

Direction for use

Continuous operation:

- Press the „ON“ button to switch on the candles. (Note:

the candles are ready-to-operate once the batteries are inserted).

- Now the lights will shine on until switching them off by pressing the „OFF“ button.

Flickering light:

- By pressing the button „Flickering“ (lights must be off before!) the lights start flickering.
- You can also press the „ON“-button some seconds, the candles switch to flickering.
- With the „OFF“ button you can stop them flickering. (NOTE: It might take some time until each light flickers in another rhythm!)

Auto-Timer:

- You can use a timer-function as well.
- Once you press the „Timer“ button (lights must be off before!) the candles start lighting for the next six hours. After this time the lights will go out automatically for 18 hours and turn on again on the next day at the same time. For changing the time cycle please press the „OFF“ button and after that, at the desired time, the „Timer“ button again.
- **For example:** If you press the „Timer“ button at 18 o'clock the lights will go on. At 24 o'clock will go out automatically. On the next day the lights will turn on again at 18 o'clock.
- The timer-function will be switched off by pressing the „OFF“ button. (Note: thus the formerly saved starting time becomes cleared!).

Replacing batteries

For replacing the batteries please follow the instructions given under „Insert batteries“. Only use batteries of the type Micro, AAA, LR03, 1.5 V.

- Don't throw batteries into fire or expose to high temperatures.
- Keep the candles and remote control out of reach of children.
- Batteries should not be swallowed.
- Please remove the batteries if you do not use the candles and remote control for a longer time period or if the batteries are empty (Risk of leakage!).

Cleaning and care

Please clean the candles only with a slightly damp cloth. Do not use any harsh cleaning agents!

Technical details

Light source: 10 warm white LEDs

Battery: each candle 1x Micro, AAA, LR03, 1.5 V (not incl.), remote control 2x Micro, AAA, LR03 1.5 V (not incl.)

Dimensions: each candle (øxH) approx. 1,5 x 10 cm

Material: Plastic

NL 10 LED KERSTKAARSEN **76603**

GEBRUIKSAANWIJZING

Algemene aanwijzing

- Lees voor het gebruik handleiding zorgvuldig door.
- Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Geef alle documenten bij eventuele verkoop door aan derden.
- Gebruik de kerstkaarsen alleen voor decoratie binnen en buiten. Ander gebruik of wijzigingen aan het product gelden als oneigenlijk en kunnen leiden tot verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door niet-doelmatig gebruik.
- Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Levensgevaar en gevaar voor ongevallen voor kleuters en kinderen! Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met verpakkingsmateriaal. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt! Kinderen onderschatten vaak de gevaaren!

- Deze kerstkaarsen zijn alleen geschikt als decoratie en niet als speelgoed!



ATTENTIE

Het product is alleen elektrisch en kan niet worden aangestoken zoals een gewone kaars.

Attentie

- De geïntegreerde LED's zijn niet vervangbaar.
- Kijk NOOIT rechtstreeks en onbeschermd in de LED!

Inbedrijfstelling

Kaars:

- De witte kaars dient ook om het batterijvak te openen.
- Trek de kaars voorzichtig met een draaiende beweging uit de clip en plaats een Micro AAA, LR03, 1,5 V (niet meegeleverd!) in elke kaars.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit +/-.
- Sluit daarna de kaars met een draaiende beweging.

Afstandsbediening:

- Open het batterijvakje aan de achterkant van de afstandsbediening en plaats 2 batterijen Micro AAA (let op de polariteit +/-). Sluit het batterijvakje.
- Druk kort op de „ON“-knop en het rode signaallampje moet eenmaal gaan knipperen. Als het lampje niet knip-

pert, controleer dan nogmaals of de batterijen met de juiste polariteit zijn geplaatst.

Bevestiging van de LED kaarsen

Nadat de batterijen zijn geplaatst, kunnen de kaarsen met de bijgeleverde clips worden bevestigd op takken en vlakke oppervlakken zoals tafelbladen, vensterbanken enzovoort.



AANWIJZING

Batterijen horen NIET bij het huisvuil! Elke eindverbruiker is wettelijk verplicht om de oude batterijen te retourneren. Deze kunnen zonder kosten bij het verkooppunt resp. bij een plaatselijk afvalverzamelstation worden ingeleverd!

Aanwijzingen voor gebruik

Continue werking:

- Druk op de knop „AAN“ om de kaarsen in te schakelen. (Opmerking: de kaarsen zijn bedrijfsklaar zodra de batterijen zijn geplaatst).
- Now the lights will shine on until switching them off by pressing the „OFF“ button.

Flikkerend licht:

- Door op de knop „Flikkeren“ te drukken (de lichten moeten eerst uit zijn!) beginnen de lichten te flikkeren.
- U kunt ook enkele seconden op de „ON“-knop drukken, dan gaan de kaarsen flikkeren.
- Met de „UIT“-knop kunt u het flikkeren stoppen. (NB: Het kan enige tijd duren voordat elk lichtje in een ander ritme flikkert).

Autotimer:

- U kunt ook een timer-functie gebruiken.
- Zodra u op de „Timer“-knop drukt (het licht moet eerst uit zijn!) beginnen de kaarsen te branden voor de komende zes uur. Na deze tijd gaat het licht automatisch 18 uur uit en de volgende dag op dezelfde tijd weer aan. Om de tijdsyclus te veranderen drukt u op de „OFF“ knop en daarna, op het gewenste tijdstip, weer op de „Timer“ knop.
- Bijvoorbeeld: Als u op de „Timer“ knop drukt om 18 uur zal het licht aangaan. Om 24 uur gaat het automatisch uit. De volgende dag gaat het licht weer aan om 18 uur.
- De timer-functie wordt uitgeschakeld door op de „OFF“-toets te drukken. (Let op: hierdoor wordt de eerder opgeslagen starttijd gewist!)

Batterijen vervangen

Volg voor het vervangen van de batterijen de aanwijzingen onder „Batterijen plaatsen“. Gebruik alleen batterijen van het type Micro, AAA, LR03, 1,5 V.

- Gooi batterijen niet in het vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- Houd de kaarsen en de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.

- Batterijen mogen niet worden ingeslikt.
- Verwijder de batterijen als u de kaarsen en de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt of als de batterijen leeg zijn (kans op lekkage!).

Reiniging en onderhoud

Maak de kaarsen alleen schoon met een licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen!

Technische gegevens

Lichtbron: 10 warmwitte LED's

Batterij: per kaars 1x Micro, AAA, LR03, 1,5 V (niet incl.), afstandsbediening 2x Micro, AAA, LR03 1,5 V (niet incl.)

Afmetingen: per kaars (ØxH) ong. 1,5 x 10 cm

Materiaal: Kunststof

FR 10 BOUGIES DE NOËL LED 76603

MODE D'EMPLOI

Remarques générales

- Lire attentivement les instructions avant utilisation.
- Conservez ces instructions avec soin. Fournissez également tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers.
- Utilisez les bougies de Noël uniquement pour la décoration intérieure et extérieure.. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme à sa destination et peut entraîner des blessures et des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme à sa destination.
- Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque de vie et d'accident pour les tout-petits et les enfants! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage et le produit. Il existe un risque d'étouffement dû aux matériaux d'emballage. Les petites pièces peuvent être avalées ! Les enfants sous-estiment souvent les dangers!

- Ces bougies de Noël LED ne conviennent qu'à des fins déco et ne sont pas des jouets pour enfants!



ATTENTION

Le produit est entièrement électrique et ne doit pas être allumé comme une bougie ordinaire.

Attention

- Les LED intégrées dans le produit ne peuvent pas être remplacées.
- Ne regardez jamais directement et sans protection dans les LED!

Mise en service

Bougies:

- La bougie sert en même temps à ouvrir le compartiment à piles.
- Retirez doucement la bougie du clip d'un mouvement de rotation. Vous pouvez désormais utiliser une batterie Micro, AAA, LR03, 1.5 V (non incluse !).
- Lors de l'insertion des piles, faites attention à la polarité correcte +/- !
- Ensuite, retournez la bougie sur le clip.

Télécommande:

- Faites glisser le compartiment à piles à l'arrière de la télécommande et insérez 2 piles Micro AAA (polarité +/- !). Fermez le compartiment à piles.
- Appuyez brièvement sur le bouton « ON » et vérifiez que le voyant rouge est allumé. Si le voyant ne s'allume pas, vérifiez à nouveau l'utilisation correcte des piles.

REMARQUE



Les piles ne doivent PAS être jetées dans les ordures ménagères! Chaque utilisateur final est légalement tenu de retourner les piles usagées. Ceux-ci peuvent être déposés gratuitement au point de vente ou auprès d'un point de collecte local!

Fixation des bougies LED

Après l'insertion des piles, les bougies de Noël prêtes à l'emploi peuvent être fixées à l'aide des clips sur des branches et des branches d'arbres ou sur des surfaces planes telles que des dessus de table, des rebords de fenêtre, etc.

Instructions d'utilisation

Fonctionnement permanent :

- Pour allumer les bougies, appuyez sur la touche «ON» (remarque: les bougies sont prêtes à fonctionner dès que les piles sont correctement insérées).
- Les bougies restent allumées jusqu'à ce que vous les éteigniez à nouveau. Pour ce faire, appuyez sur la touche « OFF ».

Lumière clignotante :

- Lorsque vous appuyez sur le bouton « scintillement » lorsque les bougies sont éteintes, les lumières des bougies commencent à clignoter.
- Vous pouvez également appuyer sur la touche « ON » pendant plusieurs secondes, les bougies activent également

le mode flacker.

- Pour éteindre la lumière clignotante, pressez la touche « OFF ». (REMARQUE: Cela peut prendre quelques minutes pour que chaque lumière clignote à un rythme différent!)

Minuterie automatique :

- Les bougies de Noël disposent également d'une minuterie de voiture d'économie d'énergie.
- Dès que vous appuyez sur le bouton « Timer » (lorsque les lumières sont éteintes), la durée d'éclairage commence à 6 heures. Passé ce délai, les lumières s'éteignent automatiquement et se rallument le lendemain à la même heure.
- Si vous souhaitez modifier l'heure de départ, éteignez la bougie en appuyant sur la touche « OFF ». À l'heure souhaitée, appuyez à nouveau sur la touche « Timer ».
- Par exemple, si vous appuyez sur le bouton « Timer » à 18h, les bougies de Noël s'allument de 18h à 24h et s'éteignent automatiquement par la suite. Le lendemain, à 18 heures, les bougies s'allument d'elles-mêmes et s'allument entre 18 et 24 heures.
- La fonction de minuterie est désactivée en appuyant sur la touche « OFF ». (Remarque: l'heure de départ précédemment définie sera effacée).

Changement des piles

Pour changer les piles, procédez comme décrit dans « Mise en place des piles » ! N'utilisez que des piles de type Micro, AAA, LR03, 1.5 V.

- Ne pas jeter les piles dans le feu et ne pas les exposer à une chaleur excessive.
- Tenir les bougies et la télécommande hors de la portée des enfants.
- Les piles ne doivent pas être avalées.
- Retirez les piles des bougies et de la télécommande si elles sont épuisées ou si elles ne sont pas utilisées pendant une longue période (risque d'épuisement!).

Nettoyage et entretien

S'il vous plaît nettoyer les bougies seulement avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergents pointus!

Caractéristiques

Source lumineuse: 10 LED blanches chaudes

Piles: par bougie 1x Micro, AAA, LR03, 1.5 V, télécommande 2x Micro, AAA, LR03 1.5 V

Dimensions: par bougie (øxH) environ 1,5 x 10 cm

Matériau: Plastique

UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOST

Opće informacije

- Prije uporabe pažljivo pročitajte priručnik.
- Sačuvajte ovaj priručnik. Ako proizvod date drugim osobama, predajte im sve dokumente.
- Božićne svijeće koristite samo za unutarnje i vanjske dekoracije. Druge upotrebe ili izmjene proizvoda smatraju se neprikladnim i mogu dovesti do ozljeda i oštećenja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu koja proizlazi iz neovlaštene uporabe.
- Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

Sigurnosno upozorenje



UPOZORENJE

Opasnost po život i zdravlje za novorođenčad i djecu! Nikad ne ostavljajte djecu bez nadzora s materijalom za pakiranje. Postoji rizik od gušenja zbog materijala za pakiranje i dijelova proizvoda. Mali dijelovi se mogu progutati! Djeca često podcjenjuju opasnosti!

- Proizvod je prikladan samo za ukrašavanje i nije dječja igračka!



PAŽNJA

Proizvod radi samo na električnu energiju i nije ga dopušteno paliti kao običnu svijeću.

Pažnja

- LED žarulje integrirane u proizvodu nije moguće mijenjati.
- Nikada ne gledajte izravno i bez zaštite u LED žarulje!

Stavljanje baterija

Svijeće:

- Bijela svjećica istodobno služi za otvaranje baterijskog pretinca.
- Oprezno skinite svijeću okretanjem s kopče. Sada možete staviti po jednu bateriju mikro, AAA, LR03, 1,5 V (nisu priložene!).
- Prilikom stavljanja baterija vodite računa o ispravnom polaritetu +/-!
- Nakon toga ponovno oprezno navrnite svijeću na kopču.

Daljinski upravljač:

- Pogurnite baterijski pretinac na poledini daljinskog upravljača i stavite 2 mikro AAA baterije (vodite računa o polaritetu +/-!). Ponovno zatvorite baterijski pretinac.
- Nakon kratko pritisnite tipku „ON“ i provjerite svijetli li crvena signalna žaruljica. Ako signalna žaruljica ne svijetli, ponovno

provjerite jesu li baterije ispravno stavljene.



SAVJET

Baterije NE bacajte u kućni otpad! Svaki krajnji korisnik zakonski je dužan propisno zbrinute baterije. One se mogu besplatno predati na prodajnom mjestu ili na lokalnoj sabirnom mjestu!

Pričvršćivanje LED svjećica

Nakon stavljanja baterija spremne božićne svijeće moguće je pričvrstiti na grane i grančice drvaca ili na radne površine kao što su stolne ploče, prozorske daske itd. s pomoću kopča.

Upute za uporabu

Trajni rad:

- Radi uključivanja svjećica pritisnite tipku „ON“ (napomena: svijeće su spremne za rad kada se baterije ispravno stave).
- Svijeće svijetle dok ih ponovno ne isključite. U tu svrhu pritisnite tipku „OFF“.

Treperenje:

- Kada na isključenim svjećicama pritisnete tipku „Flickering“, žarulje u svjećicama početi će treperiti.
- Isto tako možete nekoliko sekunda držati pritisnutu tipku „ON“ kako bi se svijeće uključile u treperavom načinu rada.
- Radi isključivanja treperenja pritisnite tipku „OFF“. (NAPOMENA: Može proći nekoliko minuta dok žaruljice ne počnu treperiti drukčijim ritmom!)

Automatski timer:

- Božićne svijeće imaju i automatski timer koji štedi električnu energiju.
- Kada (na isključenim žaruljama) pritisnete tipku „Timer“, započet će vrijeme svijetljenja od 6 sati. Nakon isteka tog vremena žarulje se automatski isključuju i sljedećeg dana ponovno se uključuju u isto vrijeme.
- Želite li promijeniti početni trenutak, isključite svijeću pritiskom tipke „OFF“. U željenom trenutku ponovno pritisnite tipku „Timer“.
- Primjer: Ako u 18 sati pritisnete tipku „Timer“, božićne svijeće svijetlit će od 18 sati do 24 sata, a zatim će se automatski isključiti. Sutradan u 18 sati svijeće će se automatski uključiti i svijetliti od 18 sati do 24 sata.
- Funkcija timera isključuje se pritiskom tipke „OFF“. (Napomena: Time će se izbrisati prethodno namješteno početno vrijeme).

Zamjena baterija

Radi zamjene baterija postupite kao što je opisano u odjeljku „Stavljanje baterija“! Rabite isključivo baterije tipa mikro, AAA, LR03, 1,5 V.

- Ne bacajte baterije u vatru i ne izlažite ih visokim tem-

peraturama.

- Svjeće i daljinski upravljač čuvajte na mjestu nepristupačnom djeci.
- Baterije nije dopušteno gutati.
- Izvadite baterije iz svjećica i daljinskog upravljača ako su istrošene ili ako se dulje vrijeme ne rabe (opasnost od istjecanja!).

Upute za čišćenje

Očistite svjeće samo lagano navlaženom krpom. Ne rabite nagrizajuća sredstva za čišćenje!

Tehnički podaci

Izvor svjetlosti: 10 toplih bijelih LED dioda

Potrebne baterije: po svjećic 1x Micro, AAA, LR03, 1.5 V (nisu uklj.), daljinski upravljačg 2x Micro, AAA, LR03 1.5 V (nisu uklj.)

Dimenzije: svjeće (øxV) oko 1,5 x 10 cm

Materijal: Plastika

SLO 10 BOŽIČNIH SVEČ Z DIODAMI LED 76603

BEDIENUNGSANLEITUNG

Allgemeine Hinweise

- Pred uporabo skrbno preberite navodila.
- Ta navodila morate dobro shraniti. Pri predaji izdelka tretji osebi morate predati tudi vso dokumentacijo.
- Božične sveče uporabljajte samo za notranjo in zunanjo dekoracijo. Druge uporabe ali spremembe izdelka se štejejo za neprimerne in lahko povzročijo poškodbe ali škode. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli škodo, ki je posledica nepooblaščne uporabe.
- Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

Varnostno opozorilo



OPOZORILO

Nevarnost za življenje in zdravje novorojenčkov in otrok! Otroke nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalaže in delov izdelka. Deli se lahko pogoltnejo! Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost!

- Izdelek je primeren samo kot dekoracija in ni igrača za otroke!



POZOR

Izdelek je izključno na električni pogon in ne sme biti prižgan kot navadna sveča.

Pozor

- LED-lučk, ki so vgrajene v izdelek ni mogoče zamenjati.
- Nikoli ne glejte neposredno in brez zaščite za oči v sevanje diod LED!

Vstavljanje baterij

Sveče:

- Belo svečo se uporablja tudi za odpiranje predalčka za baterije.
- Svečo previdno snemite s sponke z vrtenjem. Nato lahko vstavite baterijo Micro, AAA, LR03, 1.5 V (ni priložena!).
- Pri vstavljanju baterije pazite na pravilno poravnavo polov (+/-)!
- Nato morate svečo previdno priviti nazaj na sponko

Daljinsko upravljanje:

- Odprite predalček za baterije na zadnji strani daljinskega upravljanja in vstavite 2 Micro AAA bateriji (pazite na poravnavo polov (+/-)!). Predalček za baterije znova zaprite.
- Nato za kratek čas pritisnite tipko »ON« in preverite, ali rdeča signalna lučka sveti. Če signalna lučka ne sveti, še enkrat preverite, ali so baterije pravilno nameščene



OBVESTILO

NE odstranjujte baterij v gospodinske odpadke! Vsak končni uporabnik je zakonski dolžen pravilno odstraniti baterije. Lahko jih oddate brezplačno na prodajnem mestu ali na lokalni zbiralnici!

Pritrditev sveč z diodami LED

Ko vstavite baterije, lahko za uporabo pripravljene božične sveče s sponkami pritrdite na grče in veje dreves ali na ravne površine, kot so površine miz, okenske police itd.

Nasveti za uporabo

Nprekinjeno delovanje:

- Za vklop sveč pritisnite tipko „ON“ (napotek: sveče so pripravljene za uporabo, takoj ko se baterije vložijo pravilno).
- Sveče svetijo samo tako dolgo, dokler jih znova ne izklopite. Za ta namen pritisnite tipko „OFF“.

Brleča luč:

- Če pritisnete tipko „Flickering“, medtem ko so sveče ugasnjene, začnejo lučke v svečah brleti.
- Tipko „ON“ lahko držite pritisnjeno tudi več sekund, s čimer pade do izklopa načina brlenja.
- Za izklop brleče luči pritisnite tipko „OFF“. (NAPOTEK: Da začne vsaka luč brleti v svojem ritmu, lahko traja več minut!)

Samodejni časovnik:

- Božične sveče imajo tudi energetske varčni samodejni časovnik.
- Takoj ko (pri izklopljenih lučeh) pritisnete tipko „Timer“, se začne šteti 6 ur časa svetlenja. Ko se ta čas izteče, se luči samodejno izklopijo, nato pa se naslednji dan vklopijo ob istem času.
- Če želite spremeniti točko vklopa, sveče izklopite, tako da pritisnete tipko „OFF“. Za želeni čas znova pritisnete tipko „Timer“.
- Primer: Če tipko „Timer“ pritisnete ob 18. uri, božične sveče delujejo od 18. ure do 24. ure in se nato samodejno izklopijo. Naslednji dan se sveče ob.
- 18. uri samodejno vklopijo in svetijo v času od 18. do 24. ure.
- Funkcijo časovnika izklopite, tako da pritisnete tipko „OFF“. (Napotek: Predhodno nastavljeni čas vklopa se tako izbriše).

Zamenjava baterij

Za zamenjavo baterij postopajte, kot je opisano v poglavju „Vstavljanje baterij“. Uporabljajte izključno baterije tipa Micro, AAA, LR03, 1,5 V.

- Baterij ne odvrzite v ogenj in jih ne izpostavljajte veliki vročini.
- Sveče in daljinski upravljalnik shranjujte nedostopne otrokom.
- Baterij se ne sme zaužiti.
- Baterije odstranite iz sveč in daljinskega upravljalnika ko so porabljene ali jih dalj časa ne boste uporabili (nevarnost izteka).

Napotki za nego

Sveče čistite samo z rahlo navlaženo krpo. Ne uporabljajte ostrih čistilnih sredstev!

Tehnični podatki

Vir svetlobe: 10 sveč LED s toplo belo svetlobo (ni zamenljiva)

Potrebne baterije: na svečo: 1x Micro, AAA, LR03, 1.5 V (niso priložene), daljinsko upravljanje: 2x Micro, AAA, LR03, 1.5 V (niso priložene)

Mere: sveče (ØxV) pribl. 1,5 x 10 cm

Material: Plastika



ENTSORGUNGSHINWEIS

Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Sollten Sie sich von dem Gerät trennen wollen, informieren Sie sich in Ihrer kommunalen Stelle über eine fachgerechte Entsorgung von Elektroschrott gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU.

ENVIRONMENTAL NOTE

Electrical and Electronic Equipment must not be disposed by residual waste. If you want to part from a product, inform yourself at your local facilities about a proper disposal of electronic waste according to WEEE directive 2012/19/EU.

INFORMATIE OMTRENT AFVALVERWIJDERING

Elektrische en elektronische apparaten horen niet bij het huishoudelijk afval. Als u het apparaat wilt weggooien, dient u inlichtingen te vragen bij uw gemeente over een deskundige verwijdering van afgedankt elektrisch en elektronisch afval conform WEEE-richtlijn 2012/19/EU.

INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Si vous souhaitez vous déconnecter de l'appareil, renseignez-vous auprès de votre autorité municipale sur l'élimination des déchets électriques conformément à la directive DEEE 2012/19/UE.

SAVJET ZA ZBRINJAVANJE

Električne i elektroničke uređaje ne bacajte u kućni otpad. Ako uređaj ne želite više koristiti, informirajte se u komunalnoj službi o ispravnom zbrinjavanju električnog otpada prema Direktivi WEEE 2012/19/EZ.

NASVET ZA ODSTRANJEVANJE

Električne in elektronske naprave ne sodijo med gospodinjске odpadke. Če želite napravo zavreči, se v vašem komunalnem podjetju pozanimajte o strokovnem odstranjevanju odpadne električne opreme v skladu s smernico WEEE 2012/19/ES.

H Hergestellt für / Produced for / Vervaardigd voor /
Fabriqué pour / EU Importeur / Proizvedeno za i stavlja na
tržište EU / Proizvedeno za in daje na trg EU:
Haushalt International Im- & Export GmbH
Heidplackenweg 9, D-26209 Hatten
www.haushalt-international.de | service@hiol.de
Herkunftsland / Country of Origin / Land van herkomst / Pays
d'origine / Zemlja podrijetla / Država izvora:
China / Chine / Kina / Kitajska